



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada**

**Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> Fabricate & Deliver 7.5m RIB	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> M2989-170193/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> M2989-170193	<b>Date</b> 2016-06-06
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$XLV-166-6984	
<b>File No. - N° de dossier</b> XLV-6-39021 (166)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-06-23</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Castle, David G.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> xlv166
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 363-0110 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**SOLLICITATION AMENDEMENT N1 NECESSAIRE POUR INCORPER les amendements suivants a la sollicitation.**

**Dans la clause 6.6 de la Partie 6, Clauses du contrat, inserer les details de la livraison suivante;**

**6.6.2 Paiements d'étape**

Le Canada effectuera les paiements d'étape conformément au calendrier des étapes détaillé dans le contrat et les dispositions de paiement du contrat si :

- a) une demande de paiement exacte et complète en utilisant le formulaire PWGSC-TPSGC 1111, Demande de paiement progressif, et tout autre document exigé par le contrat ont été présentés conformément aux instructions relatives à la facturation fournies dans le contrat;
- b) toutes les attestations demandées sur le formulaire PWGSC-TPSGC 1111 ont été signées par les représentants autorisés;
- c) tous les travaux associés à l'étape et, selon le cas, tout bien livrable exigé ont été complétés et acceptés par le Canada.

### 6.6.3 Calendrier d'étape

CE No:	Bateau	Étape définition	Note	Dates Étape	Valeur d'étape
1W	Bateau 1	Coque soudée, y compris la cabine le cas échéant, des cadres, des raidisseurs, excluant l'installation du pont. Peinture avant armement	35%		\$ ___X___
2W	Bateau 1	Armement, Equipements Electronique, moteur (s), le (s) réservoir (s) de carburant (s), ancillaries système (tuyauterie, câblage) incluant pont	35%		\$ ___X___
3W	Bateau 1	Remorque	30%		\$ ___X___
5W	Bateau 2	Coque soudée, y compris la cabine le cas échéant, des cadres, des raidisseurs, excluant l'installation du pont.	35%		\$ ___X___
6W	Bateau 2	Armement, Equipements Electronique, moteur (s), le (s) réservoir (s) de carburant (s), ancillaries système (tuyauterie, câblage) incluant pont,peinture	35%		\$ ___X___
7W	Bateau 2	Remorque	30%		\$ ___X___

## Annexe B - QUESTIONS DES SOUMISSIONNAIRES ET DES RÉPONSES DU CANADA

Invitation # M2989-170193

**Exigence : demande de propositions (DP) : la fabrication et la livraison de deux (2) 7,25 m à 7,75 des embarcations pneumatiques à coque rigide a cabine de pilotage entièrement fermée avec tille avant.**

Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
18.0	Propulsion	Pouvez-vous identifier le fabricant et HP des moteurs?	Nous avons besoin de moteurs Yamaha et l'instrumentation appropriée pour correspondre. La référence Mercury est seulement un exemple.

Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse

Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
6.6.7	Méthode de paiement - Paiement unique	Nous aimerions savoir si le client est ouverte au progrès paiements plutôt qu'un seul paiement.	Le client fournira deux (2) Paiements d'étape; l'une pour la construction de la coque terminée et vérifiée par l'autorité d'inspection à 35% et la deuxième pour la livraison à destination, à 65 %.

Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
3.6.3	L'aluminium	Le Canada acceptera 5083 H116 à la place de 5086 H32 Plaque d'aluminium?	Oui
Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
5.0	Caractéristiques physiques	Sont les dimensions identifiées dans la DTB fondée sur vaisseau réel des restrictions ou sont-ils fournis à titre indicatif seulement? Le Canada pourrait-il favoriser un navire qui dépasse la longueur et/ou exigence de faisceau identifié, si toutes les autres exigences peuvent être satisfaites?	Les dimensions et tous les autres besoins identifiés dans la DTB doivent être remplies.
Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
8.6	La forme de sa coque	Sont les caractéristiques identifiées dans la DTB fondée sur vaisseau réel des restrictions ou sont-ils fournis à titre indicatif seulement? Le Canada pourrait-il accepter un monocoque de coque " V " forme avec similaires mais pas exact morts ressusciteront, chinoises et virures comme décrit, si toutes les autres exigences peuvent être satisfaites?	Tous les besoins identifiés dans la DTB doivent être remplies.

Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
8.8.7	Oreilles de levage	Le Canada acceptera un dispositif de levage à 3 points à la place d'un dispositif de levage à quatre points?	Tous les besoins identifiés dans la DTB doivent être remplis.
Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
8.13	Le collier	Le Canada acceptera le collier matériau fabriqué à partir de nylon enduit de polyuréthane avec coutures soudées par la chaleur au lieu de l'Hypalon de nylon enduit avec coutures collées?	La pêche a utilisé et continuera à utiliser les colliers d'aile, cependant relativement à cet appel d'offres, tous les besoins identifiés dans la DTB doivent être remplis.
Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
10.4.2	Réservoir de carburant	Le Canada acceptera un seul réservoir à carburant pour répondre aux besoins en capacité de carburant 1000L? L'aluminium	Tous les besoins identifiés dans la DTB doivent être remplis.
Élément	Spec-DP Description	Question	Réponse
10.4.8	Remplissage de carburant	Le Canada acceptera un emplacement de remplissage carburant autre que l'avant de la proue casier?	Tous les besoins identifiés dans la DTB doivent être remplis.